

FITTINGS



SERIE 200

RACCORDI A STRINGERE CON O-RING
E ANELLO ELASTICO PER TUBO RAME

Sede
BRESCIA / ITALY

1964

**NASCE APE
RACCORDERIE**

con il nome
"Minuterie Metalliche
di Pe Angelo"

Presente
commercialmente
in oltre

50
PAESI



Oggi con i suoi

52 mila mq

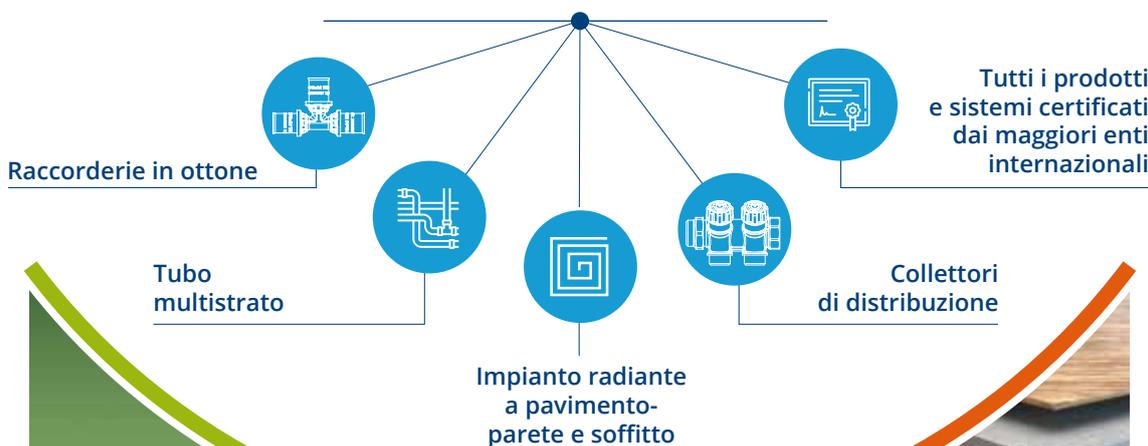
è tra le poche aziende
produttrici dell'intero sistema
tubo-raccordo.

APE[®]
RACCORDERIE

presente nel mercato
nazionale e internazionale da

60 anni

**PRODUTTORI DELL'INTERO
SISTEMA IDROTERMOSANITARIO**



FITTINGS

PIPES

GAS

THERM

FITTINGS



SERIE 200

Raccordi a stringere
con o-ring e anello elastico
per tubo rame

SERIE 200

Raccordi a stringere con o-ring e anello elastico per tubo rame



DIRITTO MASCHIO ART. 201

4



DIRITTO FEMMINA ART. 202

5



DIRITTO INTERMEDIO ART. 203

6



GOMITO MASCHIO ART. 253

7



GOMITO FEMMINA ART. 252

8



GOMITO INTERMEDIO ART. 251

9



TEE FEMMINA ART. 232

9



TEE UGUALE ART. 231

10



GOMITO CON FLANGIA ART. 254

10



SPECIFICHE TECNICHE

12



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

13

SERIE 200

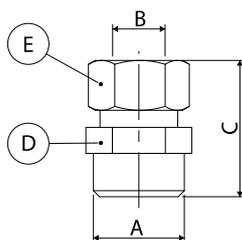
Raccordi a stringere con o-ring e anello elastico per tubo rame

DIRITTO MASCHIO ART. 201



Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32013812	3/8" x Ø12	10	180
32013814	3/8" x Ø14	10	150
32013816	3/8" x Ø16	10	120
32011212	1/2" x Ø12	10	150
32011214	1/2" x Ø14	10	150
32011216	1/2" x Ø16	10	120
32011218	1/2" x Ø18	10	120
32013414	3/4" x Ø14	10	100
32013416	3/4" x Ø16	10	100
32013418	3/4" x Ø18	10	100
32013422	3/4" x Ø22	10	80
32010118	1" x Ø18	10	70
32010122	1" x Ø22	10	60
32010128	1" x Ø28	10	50

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
G 3/8" ISO 228	Ø12	30,4	CH 21	CH 23
G 3/8" ISO 228	Ø14	30,3	CH 23	CH 26
G 3/8" ISO 228	Ø16	31,3	CH 25	CH 28
G 1/2" ISO 228	Ø12	31,4	CH 21	CH 23
G 1/2" ISO 228	Ø14	31,4	CH 23	CH 26
G 1/2" ISO 228	Ø16	32,4	CH 25	CH 28
G 1/2" ISO 228	Ø18	32,4	CH 27	CH 30
G 3/4" ISO 228	Ø14	32,3	CH 27	CH 26
G 3/4" ISO 228	Ø16	33,4	CH 27	CH 28
G 3/4" ISO 228	Ø18	33,4	CH 27	CH 30
G 3/4" ISO 228	Ø22	34,1	CH 33	CH 37
G 1" ISO 228	Ø18	36,3	CH 33	CH 30
G 1" ISO 228	Ø22	37,2	CH 33	CH 37
G 1" ISO 228	Ø28	37	CH 38	CH 42



SERIE 200

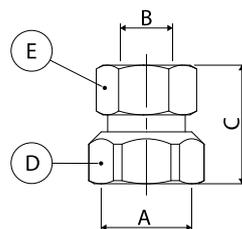
Raccordi a stringere con o-ring e anello elastico per tubo rame

DIRITTO FEMMINA ART. 202



Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32023812	3/8" x Ø12	10	150
32023814	3/8" x Ø14	10	130
32023816	3/8" x Ø16	10	100
32021212	1/2" x Ø12	10	150
32021214	1/2" x Ø14	10	120
32021216	1/2" x Ø16	10	120
32021218	1/2" x Ø18	10	120
32023414	3/4" x Ø14	10	100
32023416	3/4" x Ø16	10	100
32023418	3/4" x Ø18	10	100
32023422	3/4" x Ø22	10	80
32020122	1" x Ø22	10	60
32020128	1" x Ø28	10	50

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
G 3/8" ISO 228	Ø12	27,4	CH 21	CH 23
G 3/8" ISO 228	Ø14	27,4	CH 23	CH 26
G 3/8" ISO 228	Ø16	28,2	CH 25	CH 28
G 1/2" ISO 228	Ø12	27,4	CH 24	CH 23
G 1/2" ISO 228	Ø14	27,4	CH 24	CH 26
G 1/2" ISO 228	Ø16	28,4	CH 25	CH 28
G 1/2" ISO 228	Ø18	30,9	CH 27	CH 30
G 3/4" ISO 228	Ø14	29,5	CH 30	CH 26
G 3/4" ISO 228	Ø16	30,3	CH 30	CH 28
G 3/4" ISO 228	Ø18	30,4	CH 30	CH 30
G 3/4" ISO 228	Ø22	31,6	CH 33	CH 37
G 1" ISO 228	Ø22	32,7	CH 38	CH 37
G 1" ISO 228	Ø28	31,2	CH 38	CH 42



SERIE 200

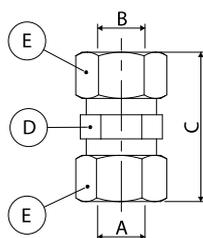
Raccordi a stringere con o-ring e anello elastico per tubo rame

DIRITTO INTERMEDIO ART. 203



Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32030012	Ø12	10	150
32030014	Ø14	10	100
32030016	Ø16	10	100
32030018	Ø18	10	80
32030022	Ø22	10	50
32030028	Ø28	10	40

Codice	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
32030012	Ø12	Ø12	37	CH 21	CH 23
32030014	Ø14	Ø14	37	CH 23	CH 26
32030016	Ø16	Ø16	39	CH 25	CH 28
32030018	Ø18	Ø18	38,8	CH 27	CH 30
32030022	Ø22	Ø22	40,6	CH 33	CH 37
32030028	Ø28	Ø28	41,2	CH 38	CH 42





SERIE 200

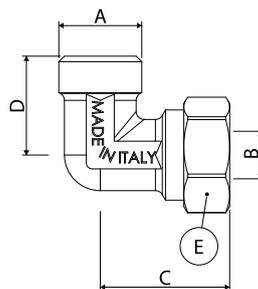
Raccordi a stringere con o-ring e anello elastico per tubo rame

GOMITO MASCHIO ART. 253



Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32531212	1/2" x Ø12	10	120
32531214	1/2" x Ø14	10	100
32531216	1/2" x Ø16	10	100
32531218	1/2" x Ø18	10	80
32533414	3/4" x Ø14	10	80
32533416	3/4" x Ø16	10	80
32533418	3/4" x Ø18	10	70
32533422	3/4" x Ø22	5	40
32530128	1" x Ø28	5	25

Codice	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
32531212	G1/2" ISO 228	Ø12	32,5	25	CH 23
32531214	G1/2" ISO 228	Ø14	32,5	25	CH 26
32531216	G1/2" ISO 228	Ø16	33,4	26	CH 28
32531218	G1/2" ISO 228	Ø18	35,4	27	CH 30
32533414	G3/4" ISO 228	Ø14	32,4	28	CH 26
32533416	G3/4" ISO 228	Ø16	33,4	28	CH 28
32533418	G3/4" ISO 228	Ø18	37,4	30	CH 30
32533422	G3/4" ISO 228	Ø22	42	33	CH 37
32530128	G1" ISO 228	Ø28	46	41,5	CH 42



SERIE 200

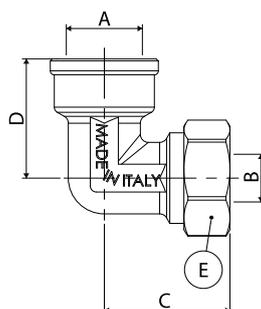
Raccordi a stringere con o-ring e anello elastico per tubo rame

GOMITO FEMMINA ART. 252



Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32521212	1/2" x Ø12	10	100
32521214	1/2" x Ø14	10	70
32521216	1/2" x Ø16	10	70
32521218	1/2" x Ø18	10	70
32523414	3/4" x Ø14	10	80
32523416	3/4" x Ø16	10	80
32523418	3/4" x Ø18	10	60
32523422	3/4" x Ø22	5	40
32520128	1" x Ø28	5	20

Codice	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
32521212	G1/2" ISO 228	Ø12	33	31,5	CH 23
32521214	G1/2" ISO 228	Ø14	31,4	30	CH 26
32521216	G1/2" ISO 228	Ø16	32,8	30	CH 28
32521218	G1/2" ISO 228	Ø18	35,4	32	CH 30
32523414	G3/4" ISO 228	Ø14	32,5	30	CH 26
32523416	G3/4" ISO 228	Ø16	33,8	30	CH 28
32523418	G3/4" ISO 228	Ø18	35,4	32	CH 30
32523422	G3/4" ISO 228	Ø22	41,7	35,5	CH 37
32520128	G1" ISO 228	Ø28	46	45,5	CH 42



SERIE 200

Raccordi a stringere con o-ring e anello elastico per tubo rame

GOMITO INTERMEDIO ART. 251



TEE FEMMINA ART. 232

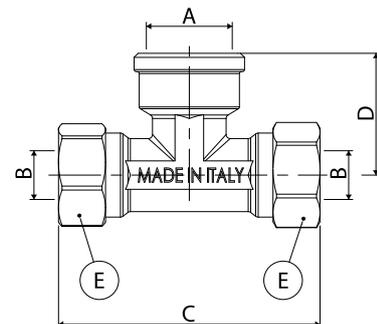
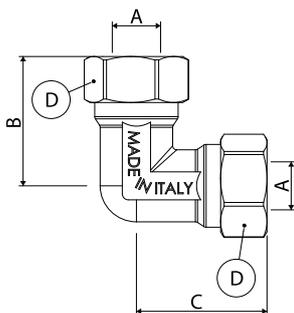


Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32510012	Ø12	10	100
32510014	Ø14	10	80
32510016	Ø16	10	70
32510018	Ø18	10	60
32510022	Ø22	5	30
32510028	Ø28	5	20

Codice	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
32510012	Ø12	32,5	32,5	CH 23
32510014	Ø14	32,5	32,5	CH 26
32510016	Ø16	33,5	33,5	CH 28
32510018	Ø18	35,5	35,5	CH 30
32510022	Ø22	41,5	41,5	CH 37
32510028	Ø28	46	46	CH 42

Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32321212	1/2" x Ø12	10	60
32321214	1/2" x Ø14	10	50
32321216	1/2" x Ø16	10	50
32323416	3/4" x Ø16	10	40
32323422	3/4" x Ø22	5	25
32320128	1" x Ø28	5	15

Codice	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
32321212	G1/2" ISO 228	Ø12	64	30	CH 23
32321214	G1/2" ISO 228	Ø14	63	29,5	CH 26
32321216	G1/2" ISO 228	Ø16	66	30	CH 28
32323416	G3/4" ISO 228	Ø16	71	31	CH 28
32323422	G3/4" ISO 228	Ø22	85	36,5	CH 37
32320128	G1" ISO 228	Ø28	92	45,5	CH 42



SERIE 200

Raccordi a stringere con o-ring e anello elastico per tubo rame

TEE UGUALE ART. 231



GOMITO CON FLANGIA ART. 254

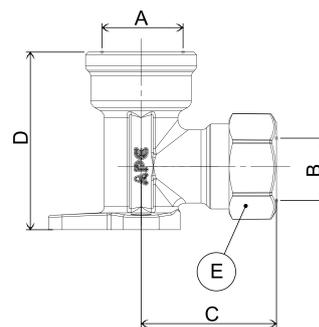
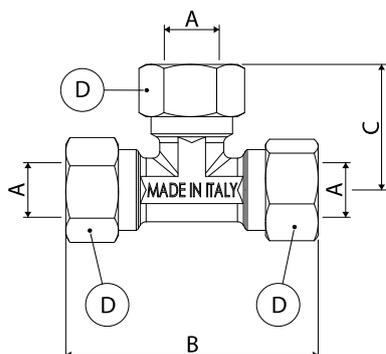


Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32310012	Ø12	10	60
32310014	Ø14	10	50
32310016	Ø16	10	50
32310018	Ø18	10	30
32310022	Ø22	5	20
32310028	Ø28	5	15

Codice	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
32310012	Ø12	63	32	CH 21	CH 23
32310014	Ø14	63	32	CH 23	CH 26
32310016	Ø16	66	32	CH 25	CH 28
32310018	Ø18	74	38	CH 27	CH 30
32310022	Ø22	85	42	CH 33	CH 37
32310028	Ø28	92	46	CH 38	CH 42

Codice	Misura	Busta (nr)	Box (nr)
32541212	1/2" x Ø12	10	60
32541214	1/2" x Ø14	10	60
32541216	1/2" x Ø16	10	60

Codice	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
32541212	G1/2" ISO 228	Ø12	32	43,5	CH 23
32541214	G1/2" ISO 228	Ø14	32,3	43,5	CH 26
32541216	G1/2" ISO 228	Ø16	34	43,5	CH 28



SPECIFICHE TECNICHE

SERIE 200



INTRODUZIONE

I raccordi a stringere a compressione per tubo rame con o-ring della serie 200, realizzati in conformità alla UNI EN 1254-2 e al DM 174, sono stati progettati e realizzati in modo da aumentare le caratteristiche di tenuta e di ridurre i tempi di montaggio, agevolando così l'installatore nella posa. Sono dotati di:

- corpo del raccordo;
- dado di bloccaggio;
- rondella di compressione;
- anello elastico;
- o-ring di tenuta.



I raccordi sono in ottone CW617N, per ottemperare al DM174, e vengono utilizzati sia in impianti idro-termosanitari che impianti gas e sono disponibili in una gamma diversificata di figure nei diametri che vanno dal Ø12 al Ø28.

La tenuta tra il tubo di rame ed il raccordo è dovuta alla compressione dell'o-ring [2] che, con l'interposizione di un anello [3], viene esercitata dal dado [5] per mezzo del serraggio sul corpo. L'installazione è particolarmente semplice ed anche in caso di smontaggio e successivo riutilizzo è sufficiente sostituire l'o-ring per ottenere nuovamente la corretta funzionalità.

I prodotti sono stati testati presso i laboratori Istituto Giordano (rif. n. rapp. 226101).

N.	Descrizione	Materiali
1	Corpo	CW617N
2	O-ring	NBR 70 SCH
3	Anello elastico	OT 63
4	Rondella	CW617N
5	Dado di bloccaggio	CW617N

CARATTERISTICHE TECNICHE

Campo di applicazione	Impianti idro termo sanitari Impianti di adduzione gas per uso domestico
Fluido d'impiego	Acqua per uso potabile, acqua tecnica e acqua glicolata 1a - 2a - 3a famiglia UNI EN 437 (gas manifatturato, metano e GPL)
Campo di temperatura	da 5°C a 80°C da -20°C a 70°C
Pressione d'esercizio	max 10 bar MOP 0,5
Tipologia di tubazione	rame



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

SERIE 200



UTENSILI E COMPONENTI NECESSARI

Al fine di ottenere una perfetta giunzione tra tubo e raccordo consigliamo vivamente di seguire con attenzione le seguenti istruzioni di montaggio.

TAGLIO

Tagliare il tubo alla lunghezza desiderata utilizzando apposita cesoia: il taglio deve essere perpendicolare all'asse del tubo. ATTENZIONE: non usare il seghetto in quanto crea delle bave che tagliano l'o-ring.

INSTALLAZIONE

L'installazione deve seguire la norma UNI 7129 che interessa impianti gas che non superano una portata termica nominale di 35 kW.

È necessario prestare la massima attenzione alla sequenza delle seguenti operazioni:

1. inserire in successione prima il dado [5] e poi l'anello elastico [3] ed infine la rondella [4] e l'o-ring [2] sul tubo di rame.
2. portare il tubo a fine battuta sul raccordo stesso;
3. Infine procedere all'avvitamento, rispettando le coppie di serraggio indicate in tabella.



SERRAGGIO

Serrare il dado utilizzando le apposite chiavi.

Attenzione: il serraggio del dado deve essere effettuato utilizzando due chiavi: una per il tiraggio e l'altra come contrasto.

APE raccorderie consiglia i seguenti valori di serraggio da utilizzare nell'installazione dei raccordi della serie 200.

Diametro tubo (mm)	Coppia nominale di serraggio (Nm)	Coppia massima di serraggio (Nm)
12	30	35
14	35	40
16	35	40
18	35	40
22	40	45
28	55	60



APE RACCORDERIE S.R.L.

SEDE

Via Guido Gozzano 8, - 25068 - Ponte Zanano - Sarezzo (BS) - Tel: +39 0308920912
ape-raccorderie.com - info@ape-raccorderie.com

LOGISTICA

Via Salvella, 20/22 - 25038 - Rovato (BS)

APE_FITTINGS_200_IT_0425